



ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Blue Print ADG05531 Olej pre automatickú prevodovku (ATF)
Číslo artikla: ADG05531

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1 Relevantné použitia

Mazivo

1.2.2 Použitia, ktoré sa neopporúčajú

Nie sú žiadne známe.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMECKO
Tel. +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-144
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Informačné oddelenie

Technické informácie info@febi.com

Karta bezpečnostných údajov info@febi.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Poradný orgán +49 (0)89-19240 (24h) (len v anglickom jazyku)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečenstiev

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Bez zaradenia.

2.2 Prvky označovania

Výrobok podlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

Výstražné piktogramy žiadne

Výstražné slovo žiadne

Výstražné upozornenia žiadne

Bezpečnostné upozornenia žiadne

Zvláštne označenie určitých zmesí EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3 Iná nebezpečnosť

Fyzikálno-chemické nebezpečenstvá Niesú známe žiadne zvláštne nebezpečia.

Nebezpečenstvá pre zdravie Častý a trvalý dotyk s pokožkou môže viesť k podráždeniam pokožky.

Nebezpečenstvá pre životné prostredie Neobsahuje žiadne látky PBT, resp. vPvB.

Ostatné riziká Nie sú známe žiadne zvláštne riziká.

ODDIEL 3: Zloženie / Informácie o zložkách

Výrobky typu:

3.2 V prípade tohto výrobku ide o zmes.

Conc. [%]	Nebezpečné obsiahnuté látky
25 - 50	Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	3-(Decyloxy) tetrahydrotiofén – 1,1 - dioxid CAS: 18760-44-6, EINECS/ELINCS: 242-556-9 GHS/CLP: Aquatic Chronic 2: H411
1 - < 2,5	Metakrylátový kopolymér EINECS/ELINCS: Polymer GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319

Komentár k zloženiu

SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation):
Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.
Úplné znenie výstražných upozornení a H-viet sa uvádza v ODDIELE 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Po vdýchnutí

Zaistiť čerstvý vzduch.
Pri obtiažach zabezpečte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri dotyku s pokožkou umyť vodou a mýdlom.
Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po kontakte s očami

Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Po prehltnutí

Nevyvolávať zvracanie.
Ihneď požiadať o radu lekára.
Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Dráždivé účinky

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrovať podľa príznakov.
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Pena, hasiaci prášok, vodný postrek, oxid uhličitý.

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska

Plný prúd vody.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo vzniku toxických produktov pyrolýzy.
monooxid uhlíka (CO)
Sulphur oxides (SOx).



5.3 Rady pre požiarnikov

Nevdychovať plyny z výbuchu alebo požiaru.

Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.

Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom úniku

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Mimoriadne nebezpečie sklznutia na rozsypanom produkte.

Vytvára s vodou klzké povlaky.

Použiť osobné ochranné vybavenie.

6.2 Opatrenia týkajúce sa životného prostredia

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).

Nedovoliť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. poživom oleja).

Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pri vecne správnom používaní nie sú potrebné žiadne zvláštne opatrenia.

Používať iba v dobre odvetrávaných priestoroch.

Použiť prístroje odlievajúce rozpúšťadlám.

Tento produkt horlavý.

Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

Po práci a pred prestávkami zaistiť dôkladné očistenie pokožky.

Preventívna ochrana pokožky ochrannou masťou.

V kapsách nohavíc nenosiť žiadne čistiace handry nasiaknuté produktom.

Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať len v originálnej nádobe.

Bezpečne zabrániť preniknutiu do pôdy.

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.

Nádoby skladovať na dobre odvetrávanom mieste.

Nádoby uchovávať pevno uzatvorené.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

Pozri ODDIEL 1.2



ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasť kontrolovaných medzných
hodnôt súvisiacich s pracoviskom
(SK)

nieje relevantné

DNEL

Nebezpečné obsiahnuté látky
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects: 1 mg/kg bw/day.
Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects: 5,6 mg/m ³ .
Industrial, inhalatívne, Long-term - systemic effects: 2,7 mg/m ³ .
general population, orálne, Long-term - systemic effects: 0,74 mg/kg bw/day.

PNEC

Nebezpečné obsiahnuté látky
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
ústnej (jedlo), 9,33 mg/kg food.

8.2 Kontroly expozície

Ďalšie upozornenia týkajúce sa
usporiadania technických zariadení

Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.
Obecný expozičný limit pro olejovou mlhu treba poznamenať.
Metódy merania na realizáciu meraní pracoviska musia spĺňať výkonové požiadavky podľa normy DIN EN 482. Odporúčania sú uvedené napr. v zozname nebezpečných látok IFA.

Ochrana očí

Ochranné okuliare. (EN 166:2001)

Ochrana rúk

Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím, dodávateľa rukavíc.
> 0,4 mm: nitrilová guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm: Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

Ochrana tela

Lahké ochranné oblečenie.

Iné

Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na koncentrácii a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaochádza. Odolnosť ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa. Plyny/páry/aerosoly nevdychovať.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

Ochrana dýchania

nepoužiteľné

Tepelná nebezpečnosť

Nie sú dostupné žiadne údaje.

Chovanie v sústavách životného
prostredia

Dodržiavajte príslušné predpisy na ochranu životného prostredia obmedzujúce vypúšťanie škodlivín do vzduchu, vody a pôdy.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Forma	tekuté
Farba	červený
Pach	charakteristický
Prahová hodnota zápachu	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hodnoty pH	nepoužiteľné
Hodnoty pH [1%]	nepoužiteľné
Bod varu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod vzplanutia [°C]	205 (EN ISO 2592)
Horľavosť (tuhá látka, plyn) [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozsah výbušnosti-Spodná	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rozsah výbušnosti-Horná	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Oxidačné vlastnosti	nie
Tlak pary/tlak plynu [kPa]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Hustota [g/ml]	0,86 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Hustota [kg/m³]	nepoužiteľné
Rozpustnosť v / miešateľnosť vo vode	nemiešateľný
Koeficient rozpúšťania [n-oktanol/voda]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Viskozita	30,6 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Relatívna hustota pary [Referenčná hodnota: vzduch]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Rýchlosť odparovania	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Bod tavenia [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.
Samovznietenie [°C]	nepoužiteľné
Bod rozkladu [°C]	Nie sú dostupné žiadne údaje.

9.2 Iné informácie

Nie sú dostupné žiadne údaje.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

10.2 Chemická stabilita

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie so silnými oxidizačnými látkami.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nie sú potrebné žiadne zvláštne opatrenia.

10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo
silne bázičné zlúčeniny
silné kyseliny



10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Produkt
orálne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.:
inhalatívne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.:
dermálne, Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.:
Nebezpečné obsiahnuté látky
3-(Decyloxy) tetrahydrotiofén – 1,1 - dioxid, CAS: 18760-44-6
LD50, dermálne, Králik: > 2000 mg/kg (Lit.).
LD50, orálne, Krysa: > 5000 mg/kg (Lit.).
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
LD50, orálne, Krysa: >5000 mg/kg bw (OECD 401).
LD50, dermálne, Králik: >2000 mg/kg bw (OECD 402).

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Mutagenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Reprodukčná toxicita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Kancerogenita Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Aspiračná nebezpečnosť Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

Ďalšie toxikologické inštrukcie

Toxikologické údaje o celkovom produkte nie sú k dispozícii.

Uvedené údaje o toxicite obsahových látok sú určené pre príslušníkov vykonávajúcich zdravotnícke povolania, odborníkov z oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a toxikológov.



ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Produkt
Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.:
Nebezpečné obsiahnuté látky
3-(Decyloxy) tetrahydrotiofén – 1,1 - dioxid, CAS: 18760-44-6
LC50, ryby: 1 - 10 mg/l (Lit.).
EC50, Algae: 10 - 100 mg/l (Lit.).
Destiláty (ropné), hydrogenované, ľahké vyššie alkánové frakcie, CAS: 64742-55-8
EL50, (24h), Daphnia magna: >10000 mg/l (OECD 202).
LL50, (96h), Pimephales promelas: >100 mg/l (OECD 203).
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: >100 mg/l (OECD 201).
NOEL, (21d), Daphnia magna: >10 mg/l (OECD 211).

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Chovanie v sústavách životného prostredia	neurčené
Chovanie v čističkách	neurčené
Biologická odbúrateľnosť	neurčené

12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.

12.6 Iné nepriaznivé účinky

Ekologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.

Zabráňte nekontrolovanému úniku výrobku do životného prostredia a do kanalizácie.



ODDIEL 13: Podmienky zneškodňovania

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

Produkt

Smernica ES 2011/65/ES (RoHS) o obmedzení používania určitých nebezpečných látok je dodržaná.

Pri rešpektovaní miestnych úradných predpisov predat' do spalovni.

Odpad-č.

130205*

Nevyčistené obaly

Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať.

Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, zlikvidovať ako túto látku.

Odpad-č.

150110*

150102

150104

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Vnútrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Námorná doprava podľa IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podľa IATA IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné



14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID nie

Vnútrozemská plavba (ADN) nie

Námorná doprava podľa IMDG nie

Letecká doprava podľa IATA IATA nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

EHS-PREDPISY 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EHS (2016/2037/ES); (EÚ) 2015/830; (EÚ) 2016/131; (EÚ) 517/2014

TRANSPORT-PREDPISY ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)

NÁRODNÉ PREDPISY (SK): neurčené.

- Rešpektovať obmedzenia zamestnávania nie

- VOC (2010/75/ES) nieje relevantné

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

nepoužiteľné

ODDIEL 16: Ďalšie informácie

16.1 Výstražné upozornenia (ODDIEL 03)

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.



16.2 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Ďalšie informácie

Postup klasifikácie

Zmenené položky

žiadne